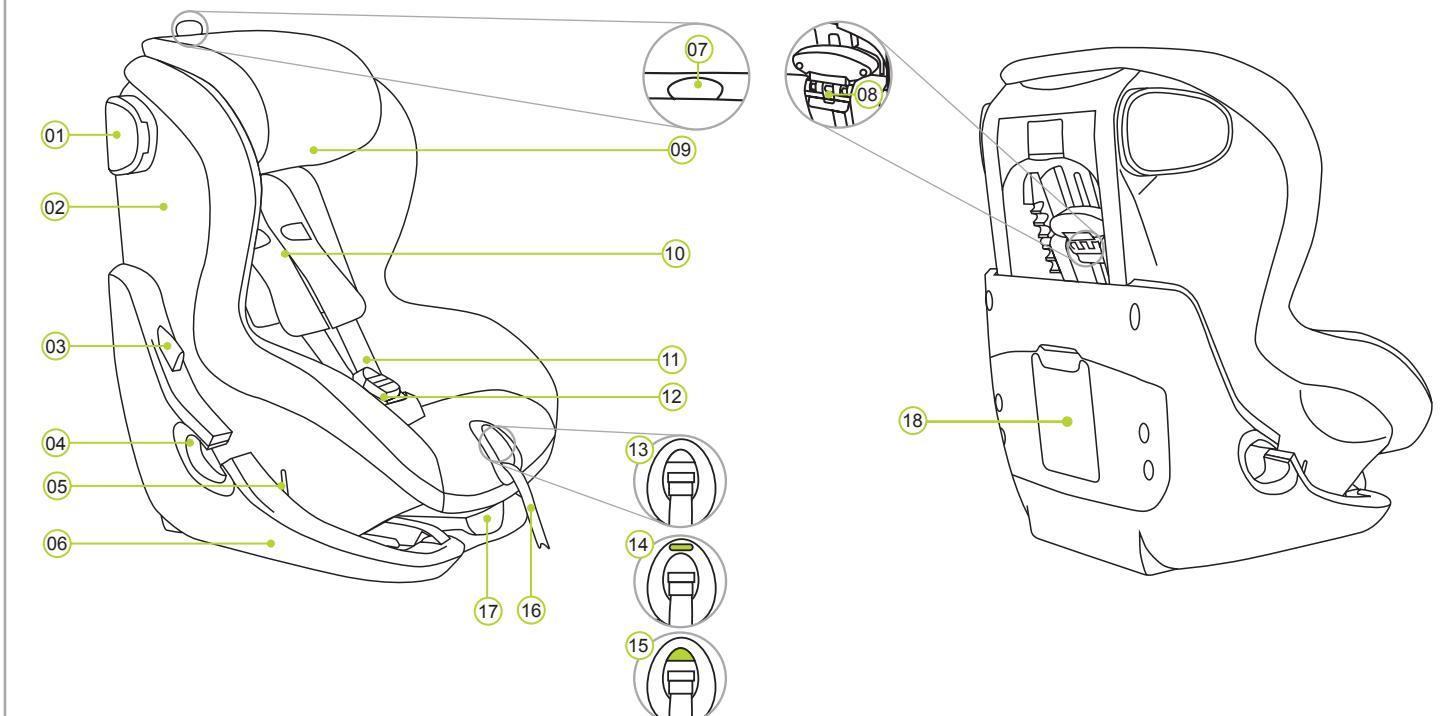


STRANA I

1. PREGLED PROIZVODA



01 Gornji vodič pojasa
02 Omotač sedišta
03 Dugmad za otpuštanje
04 Donji vodič pojasa
05 Poluga za podešavanje
06 Osnova sedišta
07 Podešavač naslona za glavu (KING II / ATS / LS)
08 Podešavač naslona za glavu (KING II)
09 Naslon za glavu
10 Jastučići za ramena
11 Kaiševi za ramena
12 Kopča za vezivanje
13 Dugme za podešavanje
14 Indikatorsko svetlo (KING II / ATS / LS)
15 Indikatorsko svetlo (KING II ATS)
16 Kaiš za podešavanje
17 Ručica za podešavanje
18 Odeljak za uputstvo za upotrebu

11 Kaiševi za ramena
12 Kopča za vezivanje
13 Dugme za podešavanje
14 Indikatorsko svetlo (KING II / ATS / LS)
15 Indikatorsko svetlo (KING II ATS)
16 Kaiš za podešavanje
17 Ručica za podešavanje
18 Odeljak za uputstvo za upotrebu

2. UVOD

Radujemo se zato što naše sedište KING II / ATS / LS može bezbedno da prati vaše dete u novoj fazi njegovog života.

Da biste pravilno zaštitali svoje dete, KING II / ATS / LS se mora uvek koristiti i montirati na način opisan u ovom uputstvu.

Ako imate bilo kakva dodatna pitanja koja se odnose na njegovu upotrebu, slobodno nas kontaktirajte:

BRITAX RÖMER
Kindersicherheit GmbH
Theodor-Heuss-Straße 9
D-89340 Leipheim
Nemačka

BRITAX EXCELSIOR LIMITED
1 Churchill Way West
Andover
Hampshire SP10 3UW
United Kingdom

T.: +49 (0) 8221 3670 -199
F.: +49 (0) 8221 3670 -210
E.: service.de@britax.com
www.britax.com

T.: +44 (0) 1264 333343
F.: +44 (0) 1264 334146
E.: service.uk@britax.com
www.britax.com

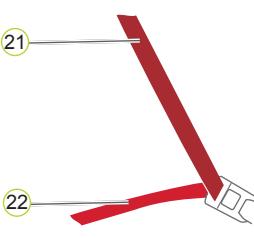
U ovom uputstvu upotrebljeni su sledeći simboli:

Simbol	Ključna reč	Objašnjenje
⚠	OPASNOST!	Rizik od ozbiljne telesne povrede
⚠	UPOZORENJE!	Rizik od manje telesne povrede
⚠	PAŽNJA!	Rizik od materijalne štete
ⓘ	SAVET:	Korisne napomene

Upustva koja se odnose na utvrđen redosled su numerisana.

Primer:

1. Pritisnite dugme...



Boje za vodič pojasa

Radi boljeg razlikovanja, dva pojasa vozila označena su različitim bojama. Dijagonalni pojaz (21) tamno crvenom bojom, a pojaz koji ide preko krila (22) svetlo crvenom bojom. Boja vodiča za pojaseve na dečjem bezbednosnom sedištu prati istu šemu boja.



3. SERTIFIKACIJA / UPOTREBA

BRITAX RÖMER Dečije sigurnosno sedište	Testiranje i sertifikacija U skladu sa ECE* R 44/04 *ECE = Evropski standard za opremu za bezbednost dece	
	Grupa	Telesna težina
KING II / ATS / LS	I	9 do 18 kg

Dečje bezbednosno sedište je dizajnirano, testirano i sertifikovano u skladu sa zahtevima Evropskog standarda za opremu za bezbednost dece (ECE R 44/04). Pečat za odobrenje (u krugu) i broj odobrenja nalaze se na narandžastoj nalepcici za odobrenje (nalepcica na dečjem bezbednosnom sedištu).

⚠ OPASNOST! Ovo odobrenje biće nevažeće ako napravite bilo kakve modifikacije na dečjem bezbednosnom sedištu. Samo je proizvođač dozvoljeno da modifikuje dečje bezbednosno sedište.

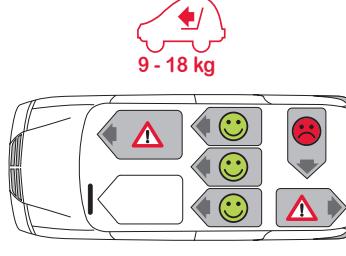
⚠ OPASNOST! Nemojte nikad osiguravati svoje dete ili dečje bezbednosno sedište pomoću pojasa sa 2 tačke. Ako osigurate svoje dete u dečjem sedištu pomoću pojasa sa samo 2 tačke, u slučaju nesreće ovo može izazvati ozbiljne povrede za vaše dete, koje mogu dovesti i do smrti.

Pogledajte uputstva za upotrebu sistema za osiguravanje deteta u radnim uputstvima za vaše vozilo. Sedište se može koristiti u vozilima koja imaju pojaseve sa 3 tačke.

Pronađite informacije na sedištima odobrenim za dečja bezbednosna sedišta o klasama težine 9 do 18 kg u operativnim uputstvima vašeg vozila.

Možete koristiti dečja bezbednosna sedišta na sledeći način:

U smeru kretanja	da
Suprotno od smera kretanja	ne ¹⁾
sa pojasmom sa 2 tačke	ne
sa pojasmom sa 3 tačke ²⁾	da
na prednjem suvozačevom sedištu	da ³⁾
na spoljnem zadnjem sedištu	da
na centralnom zadnjem sedištu (sa pojasmom sa 3 tačke)	da ⁴⁾



1) Upotreba je dozvoljena za vozila čija su sedišta okrenuta prema nazad (npr. u kombiju ili minibusevima) samo ako je sedište vozila odobreno za upotrebu odraslih. Sedište ne sme biti u zoni delovanja vazdušnog jastuka.

2) Bezbednosni pojaz mora biti odobren u skladu sa ECE R 16 ili sličnim standardom (pogledajte nalepcicu za testiranje na pojazu sa slovom „E“ ili „e“ u krugu).

3) Ako postoji prednji vazdušni jastuk: Povucite sedište vozila skroz nazad i pogledajte bilo kakve instrukcije date u uputstvu za vlasnike vozila.

4) Ne može se koristiti ako je vozilo opremljeno pojazom koji ima samo 2 tačke.

4. BRIGA I ODRŽAVANJE

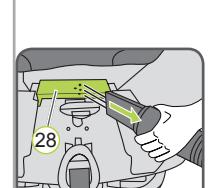
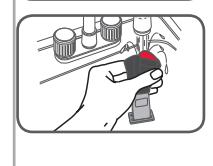
Briga za kopču za vezivanje

Radi bezbednosti vašeg deteta veoma je važno da kopča za vezivanje pravilno radi.

Kvarovi kopče za vezivanje obično se dešavaju usled sakupljanja prljavštine ili stranih tela. U kvarove spada sledeće:

- Reze kopče se izbacuju samo polako kada se pritisne crveno dugme za otpuštanje.
- Reze kopče više nemaju funkciju zaključavanja (npr. one se opet izbacuju ako pokušate da ih gurnete unutra).
- Reze kopče se postavljaju bez čujnog zvuka „klik“.
- Reze kopče se teško ubacuju (osećate otpor).
- Kopča se otvara samo posle primene velike sile.

Popravka: operite kopču za vezivanje kako bi opet normalno funkcionsala.

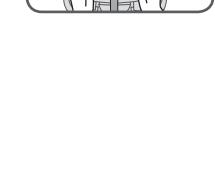
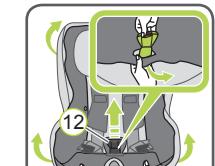
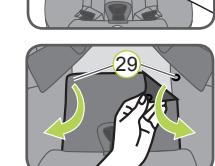


Čišćenje kopče za vezivanje

1. Otvorite kopču za vezivanje (12) (pritisnite crveno dugme).
2. Podesite omotač sedišta (02) u uspravan položaj za sedenje.
3. Otvorite Velcro zatvarač na donjem tamponu (25) i uklonite ga i zadržite.
4. Uhvatite metalnu pločicu ispod dela za sedenje (26) koja drži kopču na (12) osnovi sedišta i okrenite je u vertikalni položaj.
5. Gurnite metalnu ploču (26) kroz prorez (27).
6. Potopite kopču za vezivanje (12) u toplu vodu sa tečnošću za pranje sudova u trajanju od makar jednog sata.
7. Temeljno isperite i osušite kopču za (12) vezivanje.
8. Gurnite metalni poklopac (26) po ivici kroz prorez (27) u otvor i osnovi sedišta.
9. Okrenite metalnu ploču za (26) 90°.
10. Ubacite donji tampon (25) kroz prorez (27) i osigurajte Velcro zatvarač.

Čišćenje senzora zauzetosti

1. Savjite donji deo podmetača na gore.
2. Uklonite privlačtinu u oblasti senzora zauzetosti (28) pomoću usisivača.
3. Senzor zauzetosti (28) ne sme doći u dodir sa vodom.



Uklanjanje poklopca

- Olabavite kaiševe za vezivanje koliko god je to moguće.
1. Otvorite kopču za vezivanje (12) (pritisnite crveno dugme).
 2. Uklonite poklopac naslona za glavu (09).
 3. Otvorite osigurače sa (29) leve i desne strane zadnjeg dela držača za glavu.
 4. Otkačite elastični držač za podmetač ispod ivice omotača sedišta.
 5. SAVENT: Počnete od stranica omotača sedišta.
 6. Povucite podmetač na gore i preko maske podešavača pojaza.
 7. Izvucite kopču za vezivanje (12) i kraj kaiša iz podmetača.
 8. Povucite podmetač na gore i uklonite ga preko naslona za glavu (09).

Podmetač se sada može oprati. Pogledajte uputstva na nalepcici za pranje na podmetačima:



Ponovno postavljanje poklopca
Nastavite obrnutim redosledom da biste postavili podmetač.

5. RASKLAPANJE I ODLAGANJE

SKIDANJE POJASA VAŠEM DETETU:

1. Da biste skinuli pojaz svom detetu, pritisnite crveno dugme za otpuštanje na kopču za vezivanje sa 5 tačaka (12).

ODLAGANJE:

1. Otkačite kopču pojaza vozila (20) i olabavite kaiševe.
2. Otkačite dijagonalni deo pojaseva (21) sa gornjeg vodiča pojaza (01).
3. Da biste otvorili omotač: pritisnite jedno od sivih dugmadi za otpuštanje (03) i u isto vreme povucite omotač sedišta (02) prema napred što je više moguće.
4. Uklonite dijagonalni (21) i odeljak pojaza za krila (22) sa svetlo crvenih vodiča pojaza (04).
5. Zadržite omotač sedišta (02) jednom rukom dok povlačite sivu polugu za podešavanje (05) napred, koristeći drugu ruku.
6. Da biste zatvorili omotač: naslonite omotač sedišta na (02) osnovu sedišta (06) preko obo priključna položaja.

- UPOZORENJE!** Da biste izbegli povrede, sklonite ruke sa sive poluge za podešavanje (05), čim postavite omotač na dva položaja za priključivanje.
7. Pritisnite omotač sedišta (02) na osnovu sedišta koristeći obe ruke (06) sve dok se potpuno ne priključi.

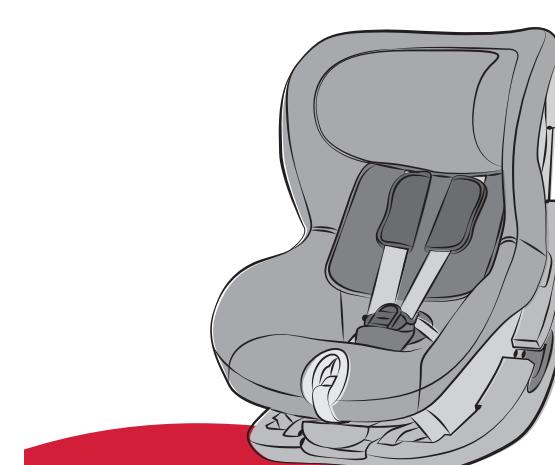
ODLAGANJE:

Pogledajte propise za odlaganje otpada u vašoj zemlji.

Odlaganje pakovanja	Kontejner za kartonske kutije
Podmetač sedišta	Stambeni otpad, termalna obrada
Plastični delovi	U skladu sa oznakama u odgovarajućim kontejnerima
Metalni delovi	Kontejner za metale
Kaiševi za pojaz	Kontejner za poliester
Kopča i jezičak	Stambeni otpad
Baterije	Kontejner za baterije

KING II / ATS / LS

Uputstvo za korisnika



www.britax.com

RS

2000021398 02/17

STRANA II

6. BEZBEDNOSNE NAPOMENE

⚠️ Odvojite vreme da pročitate ova uputstva pažljivo i držite ih uvek pri ruci u odeljku koji je za to namenjen **18** na dečijem sigurnosnom sedištu! Uputstva moraju biti u dečijem sigurnosnom sedištu ako se ono kasnije prenosi trećim licima.

⚠️ OPASNOST! U cilju zaštite vašeg deteta:

- Koristite sedište KING II / ATS / LS samo za obezbeđivanje vašeg deteta u svom vozilu. Ono ni u kom slučaju nije pogodno kao stolica ili igračka u kući.
- U slučaju nesreće sa brzinom sudara većom od 10 km/h, sedište za dete može se oštetiti tako da oštećenje ne bude odmah vidljivo. U tom slučaju dečije sigurnosno sedište mora da se zameni. Odložite ga u skladu sa propisima.
- Neka vaše dečije sigurnosno sedište provere ako se ošteti (npr. ako padne na zemlju).
- Redovno proveravajte da li ima oštećenja na svim važnim delovima. Osigurajte da svi mehanički delovi pojedinačno potpuno funkcionišu.
- Nemojte nikad podmazivati ili stavljati ulje na delove dečijeg sedišta.
- Nikada nemojte ostavljati svoje dete bez nadzora u dečijem sedištu u vozilu.
- Neka vam bude pravilo da dete puštaće i izvodeće iz vozila sa strane okrenute ka trotoaru.
- Zaštite dečije sigurnosno sedište od jakog, direktnog sunčevog zračenja kada nije u upotrebi. Dečije bezbednosno sedište može postati veoma vruće pod direktnim uticajem sunčevog zračenja. Dečija koža je osjetljiva i zbog toga može doći do povreda.
- Što bolje pojas bude postavljen preko tela vašeg deteta, dete će biti bolje zaštićeno. Zbog toga izbegavajte da oblačite debelu odeću svom detetu kada je ispod pojsa.
- Pravite redovne pauze tokom dugih putovanja kako biste pružili svom detetu priliku da se igra kada nije u sedištu za decu.
- Upotreba na zadnjem sedištu: Gurnite prednje sedište napred toliko da noge vašeg deteta ne mogu da udare u naslon za leđa prednjeg sedišta (da biste izbegli rizik od povrede).

⚠️ OPASNOST! U cilju zaštite svih putnika u vozilu:

- U slučaju zaustavljanja u hitnim slučajevima ili u slučajevima nesreće, neosigurate osobe ili predmeti mogu izazvati povrede kod drugih putnika u vozilu. Uvek proverite da li...
- su nasloni za leđa na sedištima u vozilu osigurani (npr. da je osigurač za sklapajuće zadnje sedište postavljen).
 - su svi teški ili ostri predmeti u vozilu (npr. podeonoj polici) učvršćeni.
 - su ve osobe u vozilu vezane sigurnosnim pojasevima.
 - je dečije sigurnosno sedište uvek učvršćeno kada je u vozilu, čak i ako se dete ne prevozi.

⚠️ UPOZORENJE! Za vašu zaštitu prilikom rukovanja dečijim sedištem:

- Nikada nemojte koristiti neučvršćeno sigurnosno sedište, čak ni za probno sedenje.
- Prilikom otvaranja ili zatvaranja, ništa ne sme da se nalazi između omotača sedišta **02** osnove sedišta **06**. Vi ili vaše dete biste mogli priklestiti prste, što bi dovelo do povrede.
- Da biste izbegli oštećenje, osigurajte da dečije sigurnosno sedište nije zaglavljeno između čvrstih predmeta (vrata automobila, šina sedišta, itd.).
- Čuvajte dečije sigurnosno sedište na bezbednom mestu ako se ne koristi. Nemojte postavljati teške predmete na sedište i nemojte ga čuvati u direktnoj blizini izvora toplosti ili na direktnom suncu.
- Uvek uklonite baterije pre skladištenja.

⚠️ PAŽNJA! Da biste zaštiti svoje vozilo:

- Na određenim presvlakama sedišta automobila koje su napravljene od osjetljivijih materijala (npr. velur, koža, itd.) može doći do habanja ili cepanja prilikom upotrebe dečijih zaštitnih sedišta. Za optimalnu zaštitu presvlaka sedišta vašeg automobila preporučujemo upotrebu BRITAX RÖMER štitnika za sedišta automobila iz našeg programa dodataka.

⚠️ OPASNOST! Baterije za ATS varijantu proizvoda:

- Baterije mora zameniti odrasla osoba. • Baterije čuvajte van domaćaja dece. • Koristite samo nove baterije istog tipa. • Koristite samo baterije tipa 2x AAA tipa, 1,5 volti. • Nikada nemojte koristiti baterije koje pokazuju znake curenja. • Uklonite stare baterije i odložite ih u skladu sa uputstvima za odlaganje na strani I., poglavlj 5. • Nemojte izlagati baterije prevelikoj toplosti ili vatru, može doći do pucanja ili eksplozije. • Nemojte koristiti punjive baterije zbog slabijeg napona. • Poštujte upozorenje na pakovanju baterija.

7. PODEŠAVANJE NAGIBA

Omotač sedišta za KING II / ATS / LS može se postaviti u četiri različita ugla.

Da biste podesili ugao nagiba:

Podignite polugu za podešavanje **17** i povucite/gurnite omotač sedišta **02** u željeni položaj.

⚠️ OPASNOST! Omotač sedišta **02** mora se bezbedno postaviti bez obzira na položaj. Povucite omotač sedišta **02** da biste osigurali da je pravilno postavljen.

ⓘ SAVET! Takođe možete podesiti ugao omotača sedišta **02** kada vaše dete sedi u sedištu za decu.



8. MONTIRANJE SEDIŠTA ZA DECU

- Postavite sedište za dete na sedište vozila, okrenuto u smeru kretanja vozila.
- Pritisnite jedno od sivih dugmadi za otpuštanje **03** i u isto vreme povucite omotač sedišta **02** prema napred, što je više moguće.

⚠️ OPASNOST! Prilikom otvaranja ili zatvaranja, ništa ne sme da se nađe između omotača sedišta i **02** osnove sedišta **06**. Vi ili vaše dete biste mogli priklestiti prste, što bi dovelo do povrede.

- Izvucite sigurnosni pojas vozila i postavite ga između omotača sedišta **02** i osnove sedišta **06** kroz dva donja vodiča za pojas obojena svetlo crvenom bojom **04**.

⚠️ OPASNOST! Osigurajte da su dijagonalni sigurnosni pojas **21** i pojas za krila **22** postavljeni kroz oba donja vodiča za pojas obojena svetlo crvenom bojom **04** i da nijedan pojas nije uvijen.

- Aktivirajte jezičak kopče na kopči pojasa vozila **20** uz zvuk „KLIK“.
- Zategnite deo dijagonalnog pojasa **21** povlačenjem dijagonalnog pojasa **21** snažno, na suprotnu stranu od sigurnosnog pojasa vozila.
- Zadržite omotač sedišta **02** jednom rukom dok povlačite sivu polugu za podešavanje **05** napred, koristeći drugu ruku. Naslonite omotač sedišta **02** na osnovu sedišta **06** preko obo mesta za priključivanje.

⚠️ UPOZORENJE! Da biste izbegli povrede, sklonite ruke sa sive poluge za podešavanje **05**, čim postavite omotač na dva položaja za priključivanje.

- Pritisnite omotač sedišta **02** na osnovu sedišta koristeći obe ruke **06** sve dok se potpuno ne priključi.

⚠️ OPASNOST! Dve crvene bezbednosne oznake na sivim dugmadima za otpuštanje ne smiju biti vidljive.

- Postavite dijagonalni deo pojaseva **21** na gornji vodič pojasa tamno crvene boje **01**.
- Snažno povucite sedište za dete napred da biste osigurali da je bezbedno pričvršćeno.
- Obratite pažnju na bezbednosne napomene u poglavljju **10.1 „PODEŠAVANJE NASLONA ZA GLAVU“**.
- Obratite pažnju na bezbednosne napomene u poglavljju **10.2 „OSIGURAVANJE VAŠEG DETETA“**.

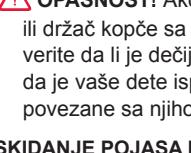
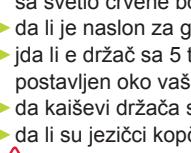
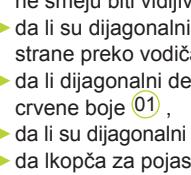
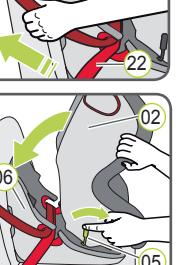
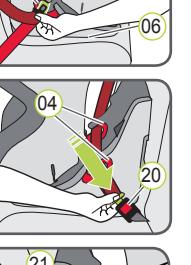
⚠️ Radi bezbednosti vašeg deteta pre svakog putovanja provjerite sledeće...

- da li je dečije sedište bezbedno učvršćeno,
- da li su omotač sedišta **02** i osnova sedišta **06** potpuno priključeni. Obe crvene bezbednosne oznake na sivim dugmadima **03** za otpuštanje ne smiju biti vidljive.
- da li su dijagonalni **21** i odeljci pojaseva za krila **22** provučeni sa obe strane preko vodiča pojasa svetlo crvene boje **04**,
- da li dijagonalni deo pojaseva **21** prolazi kroz gornji vodič pojasa tamno crvene boje **01**,
- da li su dijagonalni **21** i odeljci pojaseva za krila **22** zategnuti i **nisu** uvijeni,
- da li kopča za pojaz vozila **20** nije postavljena između donjeg vodiča pojaza svetlo crvene boje **04** dečijeg sedišta.
- da li je naslon za glavu pravilno podešen,
- jda li je držač sa 5 tačaka na sedištu vašeg deteta udobno, ali ČVRSTO postavljen oko vašeg deteta,
- da kaiševi držača sa 5 tačaka **nisu** uvijeni,
- da li su jezički kopče **23** ubačeni u držač kopče **12**.

⚠️ OPASNOST! Ako vaše dete pokuša da otvari kopču pojasa na vozilu **20** ili držač kopče sa 5 tačaka **12** zaustavite se čim to bude moguće. Proverite da li je dečije bezbednosno sedište pravilno povezano i uverite se da je vaše dete ispravno obezbeđeno. Objasnite svom detetu opasnosti povezane sa njihovim postupkom.

SKIDANJE POJASA I VAĐENJE VAŠEG DETETA ZA SEDIŠTA:

Da biste skinuli pojaz vašem detetu ili da biste uklonili dečije bezbednosno sedište, pogledajte korake u Odeljku **5 „RASKLAPANJE I ODLAGANJE“ [STRANA I]**



9.1 PODEŠAVANJE NASLONA ZA GLAVU

Važno je postaviti visinu naslona za glavu **09** u ispravan položaj za optimalno osiguranje pomoću kaiševa u 5 tačaka i osiguranje bezbednosti vašeg deteta.

Naslona za glavu **09** se mora podešiti tako da jastučići za ramena na kaiševima budu u liniji sa ramenima vašeg deteta.

Ako vaše dete nosi debelu odeću može biti potrebno da ponovo podignite naslon za glavu da biste osigurali da su kaiševi u pravilnom položaju.

Da biste podešili naslon za glavu tako da odgovara vašem detetu:

- 1. Olabavite pojaseve**
Pritisnite dugme za podešavanje **13** i u isto vreme povucite ispod jastučića za ramena **10** oba kaiša za ramena **11** napred.

- 2. Podešavanje naslona za glavu za:**
KING II ATS / LS

- Postavite svoje dete u sedeći položaj u stolici i proverite visinu naslona za glavu **09**.

- Povucite / gurnite podešavač naslona za glavu **07** da biste pomerili naslon za glavu gore ili dole.

- Ponovite postupak sve dok naslon za glavu **09** ne bude na pravoj visini.

⚠️ UPOZORENJE! Ako je naslon za glavu postavljen suviše nisko on može ozbiljno da ugrozi efikasnost kaiševa i sistema za indikaciju.

KING II

- Povucite polugu podešavača naslona za glavu **08** na zadnjem delu omotača sedišta **02**. Sada je naslon za glavu otključan.

- Povucite otključani podešavač naslona za glavu **09** u željenom smeru da biste podešili visinu. Čim otpustite polugu podešavača naslona za glavu **08**, naslon za glavu se **09** zaključava.

- Postavite svoje dete u sedeći položaj u stolici i proverite visinu naslona za glavu **09**. Ponovite postupak sve dok naslon za glavu **09** ne bude na pravoj visini.

9.2 POSTAVITE POJAS SVOM DETETU

Što bolje pojaz bude postavljen preko tela vašeg deteta, dete će biti bolje zaštićeno. Zbog toga izbegavajte da oblačite debelu odeću svom detetu kada je ispod pojasa.

- Otvorite kopču za vezivanje **12** (pritisnite crveno dugme).

- Pritisnite dugme za podešavanje **13** i u isto vreme povucite ispod jastučića za ramena **11** oba kaiša za ramena **10** napred.

- Postavite vaše dete u sedište.

- Proverite pravu visinu za držač za glavu i podesite je ako je potrebno [pogledajte gore].

- Osigurajte da su leđa vašeg deteta ravno naslonjena na naslon za leđa dečijeg sedišta.

- Otkačite jezičke kopče **23** iz držača kopče za vezivanje **19**.

- Postavite dve reze kopče zajedno **23** i aktivirajte ih pre nego što ih stavite zajedno u držač kopče **12** – trebalo bi da se čuje zvučni klik.

- Povucite kaiševe za ramena **11** da biste uklonili celokupan slobodan prostor sa dela za krila obezbeđujući da kaiševi za krila i osnovu sedišta za dečije sedište su u ravnoteži.

stoji ravno i da je dobro postavljen.

⚠️ OPASNOST! Kaiševi za kukove **24** moraju biti postavljeni na najnižem mogućem položaju preko kukova vašeg deteta.

- Obavite korake u odeljku **„9.3 Obezbeđivanje vašeg deteta“** za vaš određeni model proizvoda.

9.3 POSTAVLJANJE POJASA ZA VAŠE DETE

Model proizvoda KING II:</p